

POMPE CENTRIFUGHE SOMMERSE SEMIASSIALI SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE CENTRIFUGAL PUMPS BOMBAS CENTRÍFUGAS SUMERGIBLES SEMI-AXIALES POMPES CENTRIFUGES IMMERGÉES SEMI-AXIALES

IT Pompe sommerse semiassiali ad alto rendimento ed estrema affidabilità da 6" (DN 150mm) a 10" (DN 250mm) idonee per approvvigionamento d'acqua, applicazioni civili ed industriali, impianti antincendio ed irrigazione. Tutte le pompe sono predisposte per un servizio continuo a medie ed alte prevalenze e per essere assemblate a motori elettrici sommersi in conformità alla normativa NEMA standard.

SPECIFICHE TECNICHE

- Corpo di mandata, diffusori, girante e supporto aspirazione in ghisa G25 ad alta resistenza.
- Griglia aspirazione, protezione cavo e giunto in acciaio inox.
- Cuscinetti a boccia ed anelli di usura in gomma antisabbia.
- Albero in acciaio C40 con riporto di Cromo duro.
- Temperatura massima del liquido da pompare: 25°C.
- Quantità massima di sabbia presente nell'acqua: 50g/m³.
- Tempo massimo di funzionamento a bocca chiusa: 4min.
- Pressione massima in regime di moto vario: 40 BAR.
- Senso di rotazione: antioraria vista dalla bocca di mandata.

EN Semi-axial submersible pumps with high efficiency and extreme reliability from 6" (DN 150mm) to 10" (DN 250mm) suitable for water supply, civil and industrial applications, fire and irrigation systems. All pumps are geared for continuous service at medium and high heads and to be assembled to submersible electric motors according to the normative NEMA standard.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Flow body, diffusers, impeller and suction bracket in cast iron G25 of high strength.
- Suction grid, cable protection and stainless steel coupling.
- Bushing bearings and wear rings in anti-sand rubber.
- Shaft in C40 steel with hard Chrome coating.
- Maximum temperature of the liquid to be pumped: 25°C.
- Maximum quantity of sand present in the water: 50g/m³.
- Maximum closed-passage operating time: 4min.
- Maximum pressure in varied movement: 40 BAR.
- Direction of rotation: anti-clockwise, seen from delivery orifice.

ES Bombas sumergibles semi-axiales de alto rendimiento y extrema fiabilidad desde 6" (DN 150mm) a 10" (DN 250mm) adecuadas para el suministro de agua, aplicaciones civiles e industriales, sistemas de incendio y riego. Todas las bombas están predisuestas para un servicio continuo a medias y altas alturas y para ser ensambladas a motores eléctricos sumergibles de acuerdo con la norma NEMA estándar.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

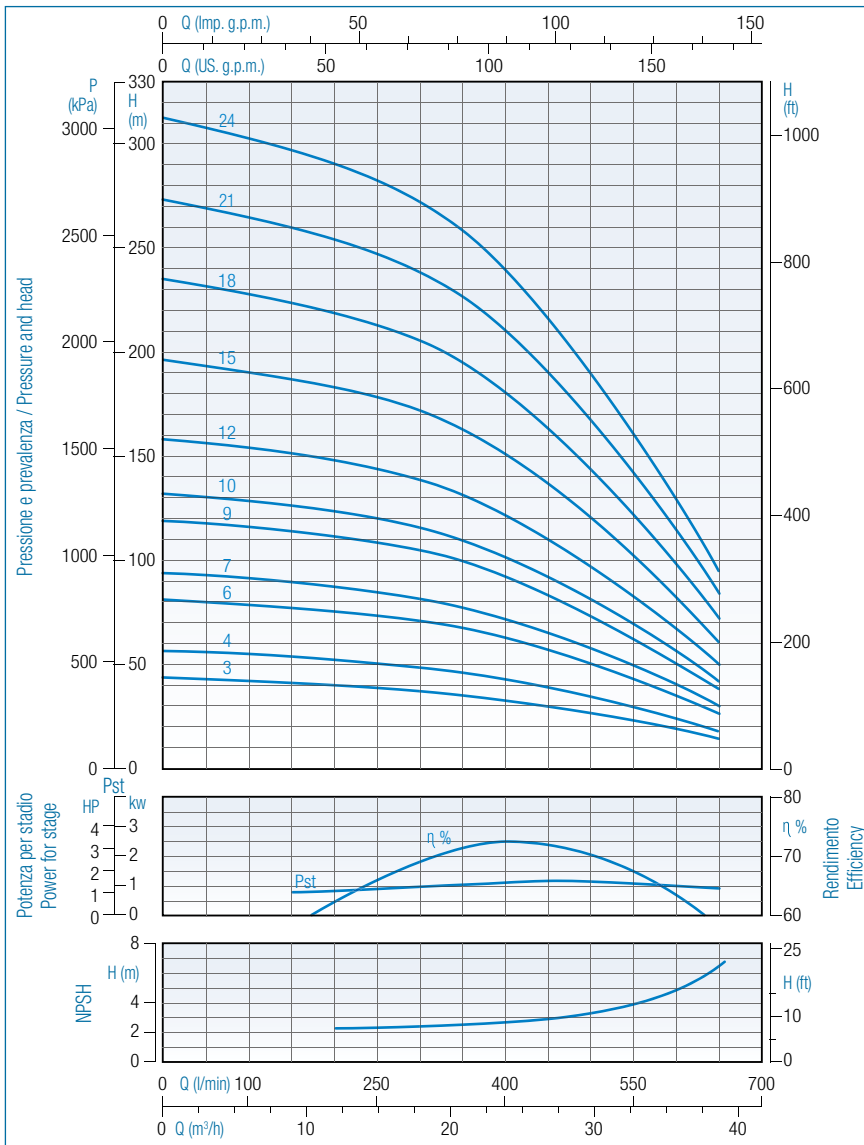
- Cuerpo de caudal, difusores, impulsor y soporte de succión en fundición G25 de alta resistencia.
- Rejilla de succión, protección del cable y acoplamiento en acero inoxidable.
- Cojinetes a buje y anillos a usura en goma contra la arena.
- Eje de acero C40 con revestimiento de Cromo duro.
- Temperatura máxima del líquido a bombear: 25°C.
- Cantidad máxima de arena presente en el agua: 50g/m³.
- Tiempo máximo de operación a pasaje cerrado: 4min.
- Presión máxima en régimen de movimiento diferente: 40 BAR.
- Dirección de rotación: antihorario, visto de la boca de salida.

FR Pompes immergées semi-axiales à haut rendement et extrême fiabilité de 6" (DN 150mm) à 10" (DN 250mm) adaptées à l'alimentation d'eau, aux applications civiles et industrielles, aux systèmes d'incendie et d'irrigation. Toutes les pompes sont conçues pour un service continu à moyennes et hautes hauteurs et doivent être assemblées à des moteurs électriques immergés conformément à la norme NEMA standard.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

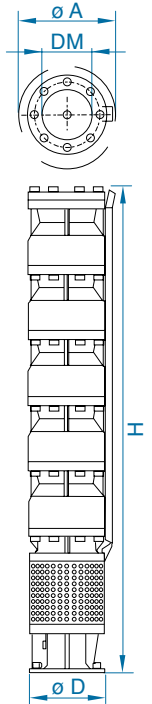
- Corps de débit, diffuseurs, roue et support d'aspiration en fonte G25 à haute résistance.
- Grille d'aspiration, protection de câble et joint en acier inoxydable.
- Roulements de bagues et anneaux d'usure en caoutchouc anti-sable.
- Arbre en acier C40 avec revêtement en Chrome dur.
- Température maximale du liquide à pomper: 25°C.
- Quantité maximale de sable présent dans l'eau: 50g/m³.
- Temps de fonctionnement maximum à passage fermé: 4min.
- Pression maximale en régime de différent mouvement: 40 BAR.
- Sens de rotation: antihoraire, vu de goulot de la pompe.

S 615 - 6"



50Hz Prestazioni Performance Rendimento Performances

Tolleranza secondo norme:
Tolerance in according to:
Tolerancia según:
Tolérance selon règles:
UNI EN ISO 9906 – Grade 3B



Serie	H mm	kg	DM	A1	A2	D
S615-03	740	31.00	G 3"	140 mm	150 mm	ø 144
S615-04	875	36.00				
S615-06	1145	46.00				
S615-07	1273	51.00				
S615-09	1550	61.00				
S615-10	1685	66.00				
S615-12	1955	76.00				
S615-15	2360	91.00				
S615-18	2505	108.00				
S615-21	2913	123.00				
S615-24	3321	142.00				

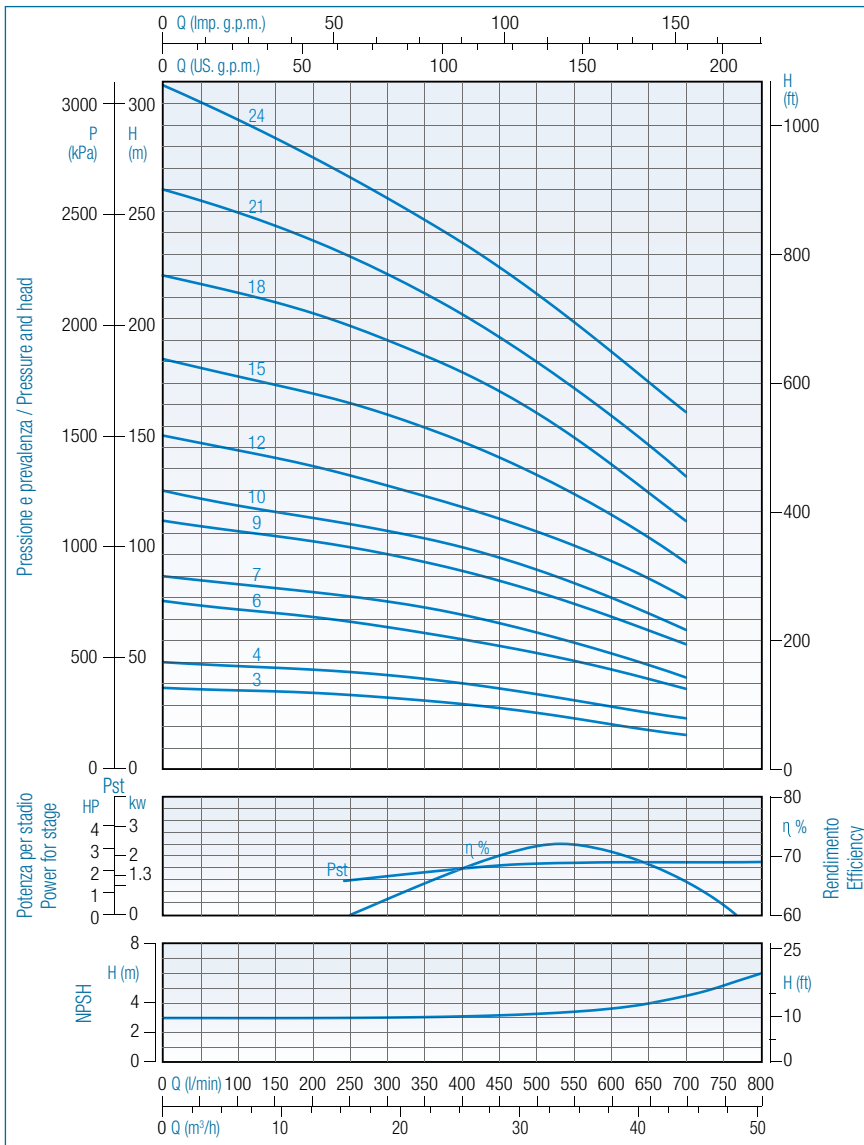
50Hz - Dati tecnici / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

Serie	No. ST.	P ₂		Q	n=2900 R.P.M.													
		kW	HP		I/s	0	1.6	2.5	3.3	4.1	5.0	5.8	6.6	7.5	8.3	9.1	10.0	10.8
					m ³ /h	0	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39
					l/min.	0	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650
S615-03	3	4.00	5.50	H (m)	44	43	42	41	40	39	38	34	32	29	26	21	17	
S615-04	4	5.50	7.50		57	56	55	54	53	50	48	44	41	36	32	26	20	
S615-06	6	7.50	10.00		82	81	79	78	75	73	70	63	58	52	46	37	28	
S615-07	7	9.20	12.50		94	92	91	90	88	84	80	73	67	59	53	42	31	
S615-09	9	11.00	15.00		120	118	116	115	112	108	102	92	85	76	65	52	39	
S615-10	10	12.80	17.50		133	131	129	127	123	119	113	102	94	83	73	57	43	
S615-12	12	15.00	20.00		159	156	153	151	147	141	134	121	111	98	86	68	50	
S615-15	15	18.50	25.00		197	194	190	188	183	175	166	150	138	121	106	83	61	
S615-18	18	22.00	30.00		235	231	227	224	217	209	198	179	164	144	126	98	72	
S615-21	21	26.00	35.00		274	271	267	260	252	242	230	208	190	167	146	114	83	
S615-24	24	30.00	40.00	312	307	300	297	288	272	262	237	217	190	166	129	94		

Serie	P ₂	Q	I/s	I/min	m ³ /h	H(m)	H	A1	A2
Tipo	Potenza	Portata	Litri al secondo	Litri al minuto	Metri cubi per ora	Prevalenza	Dimensioni	Ingombro con diffusore	Ingombro con coprifilo
Type	Power	Flow rate	Liters per second	Liters per minute	Cubic meters per hour	Head	Dimensions	Dim. with diffuser	Dim. incl. cable cover
Type	Potencia	Caudal	Litros por segundo	Litros por minuto	Metros cúbicos por hora	Altura man.	Dimensiones	Dim. con difusor	Dim. con cubrecable
Type	Puissance	Débit	Litres par seconde	Litres par minute	Mètres cubes par heure	Hauteur man.	Dimensions	Encombrement avec diffuseur	Encombrement avec couvre-câble

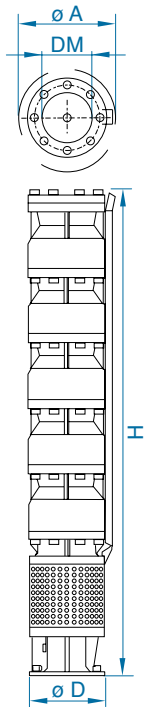
Modifiche tecniche senza obbligo di preavviso / Technical modifications without prior notice / Variaciones técnicas sin obligación de aviso previo / Changements techniques sans obligation de préavis

S 616 - 6"



50Hz Prestazioni Performance Rendimento Performances

Tolleranza secondo norme:
Tolerance in according to:
Tolerancia según:
Tolérance selon règles:
UNI EN ISO 9906 – Grade 3B



Serie	H mm	kg	DM	A1	A2	D
S616-03	709	31.00	G 3"	140 mm	150 mm	ø 144
S616-04	824	36.00				
S616-06	1054	46.00				
S616-07	1169	51.00				
S616-09	1399	61.00				
S616-10	1514	66.00				
S616-12	1744	76.00				
S616-15	2089	91.00				
S616-18	2434	108.00				
S616-21	2779	123.00				
S616-24	3124	142.00				

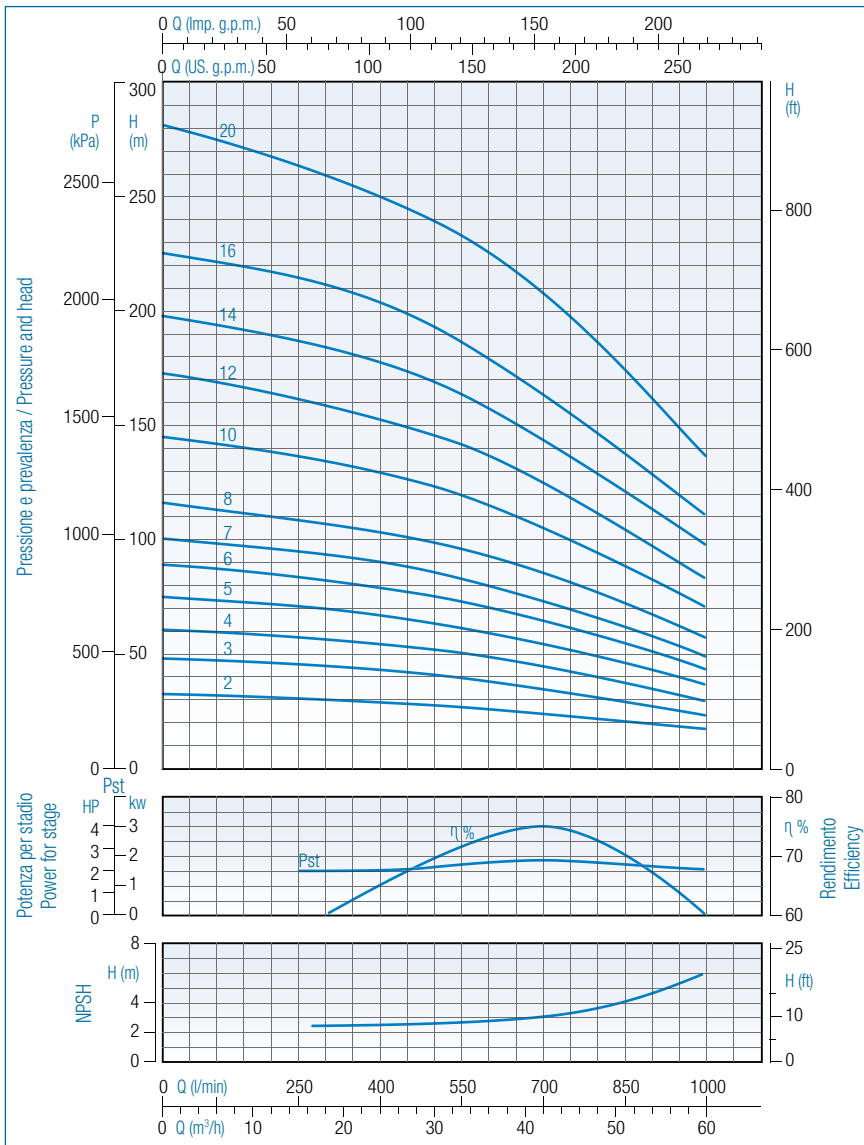
50Hz - Dati tecnici / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

Serie	No. ST.	P ₂		Q	n=2900 R.P.M.													
		kW	HP		I/s	0	2.5	3.3	4.1	5.0	6.0	6.6	7.5	8.3	9.1	10.0	10.8	11.6
					m³/h	0	9	10	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42
					l/min.	0	150	200	250	300	360	400	450	500	550	600	650	700
S616-03	3	4.00	5.50	H (m)	38	36	35	34	33	32	29	28	27	24	22	20	19	
S616-04	4	5.50	7.50		51	47	46	45	44	42	39	38	37	32	29	27	26	
S616-06	6	7.50	10.00		77	71	70	68	66	63	58	56	55	47	44	41	38	
S616-07	7	9.20	12.50		90	83	82	80	77	74	68	66	64	55	51	48	43	
S616-09	9	11.00	15.00		116	107	106	102	99	96	87	84	82	71	66	61	57	
S616-10	10	12.80	17.50		128	119	116	114	110	106	97	94	92	79	73	68	64	
S616-12	12	15.00	20.00		154	143	140	137	132	126	116	113	110	95	88	82	77	
S616-15	15	18.50	25.00		192	178	176	171	165	168	146	141	137	119	110	102	96	
S616-18	18	22.00	30.00		231	214	210	206	198	189	174	169	165	142	132	123	116	
S616-21	21	26.00	35.00		269	250	245	240	231	221	203	198	192	166	154	143	134	
S616-24	24	30.00	40.00		308	286	280	274	264	252	232	227	220	190	176	164	164	

Serie	P ₂	Q	I/s	I/min	m³/h	H(m)	H	A1	A2
Tipo	Potenza	Portata	Litri al secondo	Litri al minuto	Metri cubi per ora	Prevalenza	Dimensioni	Ingombro con diffusore	Ingombro con coprifilo
Type	Power	Flow rate	Liters per second	Liters per minute	Cubic meters per hour	Head	Dimensions	Dim. with diffuser	Dim. incl. cable cover
Type	Potencia	Caudal	Litros por segundo	Litros por minuto	Metros cúbicos por hora	Altura man.	Dimensiones	Dim. con difusor	Dim. con cubrecable
Type	Puissance	Débit	Litres par seconde	Litres par minute	Mètres cubes par heure	Hauteur man.	Dimensions	Encombrement avec diffuseur	Encombrement avec couvre-câble

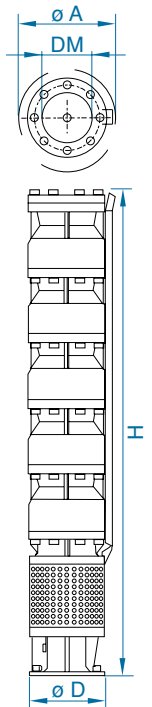
Modifiche tecniche senza obbligo di preavviso / Technical modifications without prior notice / Variaciones técnicas sin obligación de aviso previo / Changements techniques sans obligation de préavis

S 617 - 6"



50Hz Prestazioni Performance Rendimento Performances

Tolleranza secondo norme:
Tolerance in according to:
Tolerancia según:
Tolérance selon règles:
UNI EN ISO 9906 – Grade 3B



Serie	H mm	kg	DM	A1	A2	D
S617-02	594	26.00	G 3"	140 mm	150 mm	ø 144
S617-03	709	31.00				
S617-04	824	36.00				
S617-05	939	41.00				
S617-06	1054	46.00				
S617-07	1169	51.00				
S617-08	1284	56.00				
S617-10	1514	66.00				
S617-12	1744	76.00				
S617-14	1974	86.00				
S617-16	2204	96.00				
S617-20	2664	116.00				

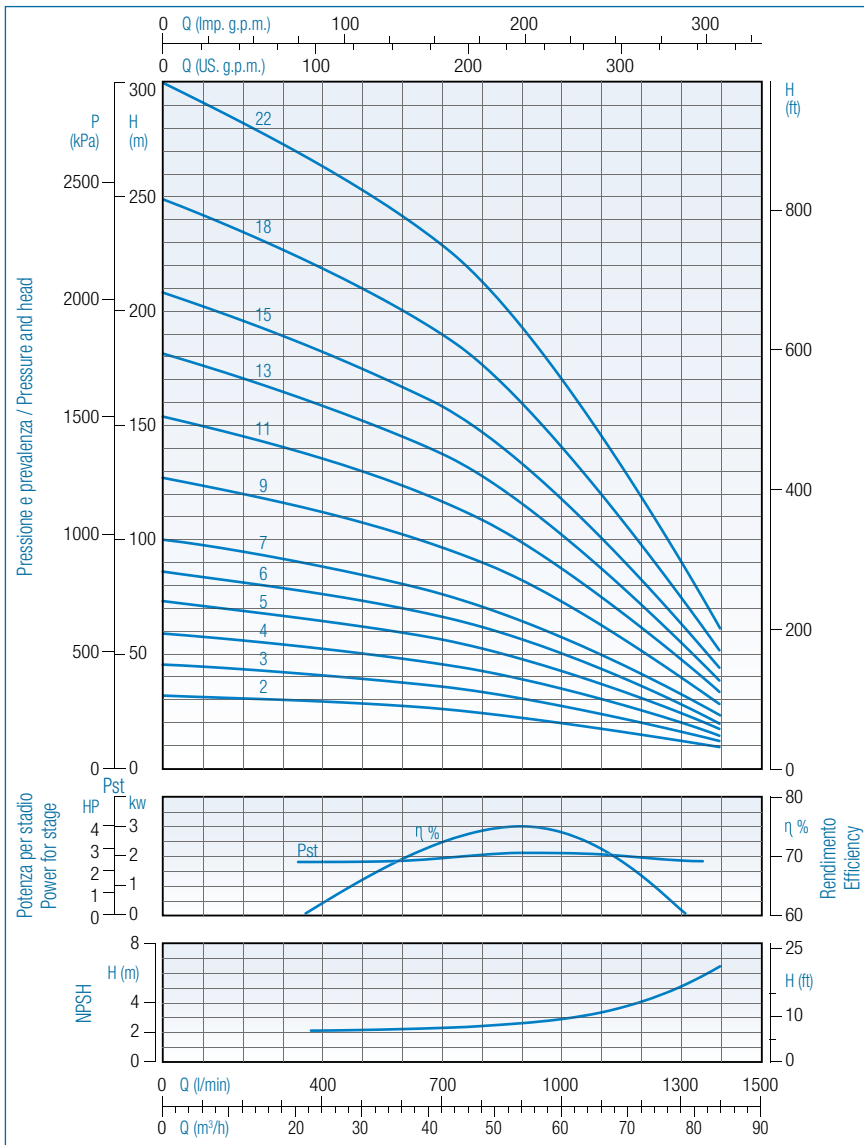
50Hz - Dati tecnici / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

Serie	No. ST.	P ₂		Q	n=2900 R.P.M.													
		kW	HP		I/s	0	6.6	7.5	8.3	9.1	10.0	10.8	11.6	12.5	13.3	14.1	15.0	16.6
					m ³ /h	0	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54	60
				I/min.	0	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	1000	
S617-02	2	4.00	5.50	H (m)	32	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	19	18	
S617-03	3	5.50	7.50		47	42	41	40	39	38	37	36	33	31	29	27	23	
S617-04	4	7.50	10.00		60	54	53	52	51	49	47	44	43	40	38	34	29	
S617-05	5	9.20	12.50		74	66	64	63	62	61	58	54	52	49	46	43	38	
S617-06	6	11.00	15.00		89	79	76	75	73	71	69	66	63	60	55	51	43	
S617-07	7	12.80	17.50		101	92	90	87	85	82	80	76	71	67	62	58	49	
S617-08	8	15.00	20.00		115	102	100	98	95	92	88	85	82	77	71	66	56	
S617-10	10	18.50	25.00		143	128	126	123	120	115	113	106	101	95	88	82	69	
S617-12	12	22.00	30.00		170	152	149	145	140	137	133	126	120	112	104	97	83	
S617-14	14	26.00	35.00		196	178	173	168	165	160	155	145	138	129	121	113	98	
S617-16	16	30.00	40.00	225	203	197	192	187	183	175	167	158	148	138	129	111		
S617-20	20	37.00	50.00	376	276	245	240	233	226	219	209	195	184	172	160	137		

Serie	P ₂	Q	I/s	I/min	m ³ /h	H(m)	H	A1	A2
Tipo	Potenza	Portata	Litri al secondo	Litri al minuto	Metri cubi per ora	Prevalenza	Dimensioni	Ingombro con diffusore	Ingombro con coprifilo
Type	Power	Flow rate	Liters per second	Liters per minute	Cubic meters per hour	Head	Dimensions	Dim. with diffuser	Dim. incl. cable cover
Type	Potencia	Caudal	Litros por segundo	Litros por minuto	Metros cúbicos por hora	Altura man.	Dimensiones	Dim. con difusor	Dim. con cubrecable
Type	Puissance	Débit	Litres par seconde	Litres par minute	Mètres cubes par heure	Hauteur man.	Dimensions	Encombrement avec diffuseur	Encombrement avec couvre-câble

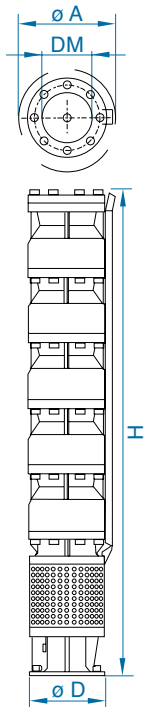
Modifiche tecniche senza obbligo di preavviso / Technical modifications without prior notice / Variaciones técnicas sin obligación de aviso previo / Changements techniques sans obligation de préavis

S 619 - 6"



50Hz Prestazioni Performance Rendimento Performances

Tolleranza secondo norme:
Tolerance in according to:
Tolerancia según:
Tolérance selon règles:
UNI EN ISO 9906 – Grade 3B



Serie	H mm	kg	DM	A1	A2	D
S619-02	594	26.00	G 3"	140 mm	150 mm	ø 144
S619-03	709	31.00				
S619-04	824	36.00				
S619-05	939	41.00				
S619-06	1054	46.00				
S619-07	1169	51.00				
S619-09	1399	61.00				
S619-11	1629	71.00				
S619-13	1859	81.00				
S619-15	2360	91.00				
S619-18	2505	108.00				
S619-22	3028	123.00				

50Hz - Dati tecnici / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

Serie	No. ST.	P ₂		n=2900 R.P.M.													
		kW	HP	Q													
				l/s	0	6.6	8.3	10.0	11.6	13.3	15.0	15.8	16.6	18.3	20.0	21.6	23.3
				m³/h	0	24	30	36	42	48	54	57	60	66	72	78	84
				l/min.	0	400	500	600	700	800	900	950	1000	1100	1200	1300	1400
S619-02	2	4.00	5.50	H (m)	32	29	28	27	26	24	22	21	20	18	15	13	10
S619-03	3	7.50	10.00		46	40	39	37	36	33	31	29	28	24	20	16	13
S619-04	4	9.20	12.50		59	52	50	48	46	43	39	37	35	30	25	20	15
S619-05	5	11.00	15.00		73	64	62	59	57	52	48	46	43	37	30	24	18
S619-06	6	12.80	17.50		86	76	73	70	66	62	56	53	50	43	35	28	20
S619-07	7	15.00	20.00		100	88	84	80	77	71	65	62	58	49	40	32	23
S619-09	9	18.50	25.00		127	111	107	102	97	90	82	78	73	62	50	39	28
S619-11	11	22.00	30.00		154	135	130	124	118	109	99	94	88	74	60	47	33
S619-13	13	26.00	35.00		180	158	152	146	138	128	116	110	103	87	71	54	38
S619-15	15	30.00	40.00		208	182	175	167	159	147	134	126	118	100	81	62	43
S619-18	18	37.00	50.00		249	217	209	200	189	175	159	150	140	118	96	73	51
S619-22	22	45.00	60.00		299	262	252	240	228	211	192	181	169	143	115	88	61

Serie	P ₂	Q	l/s	l/min	m³/h	H(m)	H	A1	A2
Tipo	Potenza	Portata	Litri al secondo	Litri al minuto	Metri cubi per ora	Prevalenza	Dimensioni	Ingombro con diffusore	Ingombro con coprifilo
Type	Power	Flow rate	Liters per second	Liters per minute	Cubic meters per hour	Head	Dimensions	Dim. with diffuser	Dim. incl. cable cover
Type	Potencia	Caudal	Litros por segundo	Litros por minuto	Metros cúbicos por hora	Altura man.	Dimensiones	Dim. con difusor	Dim. con cubrecable
Type	Puissance	Débit	Litres par seconde	Litres par minute	Mètres cubes par heure	Hauteur man.	Dimensions	Encombrement avec diffuseur	Encombrement avec couvre-câble

Modifiche tecniche senza obbligo di preavviso / Technical modifications without prior notice / Variaciones técnicas sin obligación de aviso previo / Changements techniques sans obligation de préavis